THE MORNING STAR

Val. 58.

Jeffna, Thursday 23rd of July, 1896.

No. 15

RIGHTROUSHESS BEALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PROPER.

NOTICE.

The subscribers of the Morning Star who have not as yet sent in their dues are hereby reminded to remit the same at their earliest convenience.

RECEIPTS FOR THE MORNING STAR

Vambady	Rev. W. T. Garrett 2.50						
Pallai	Mr. C. Joshua 2.00						
Mannar	Dr. D. P. Nathaneal 2.00	a					
Batticatta	Messrs K. Granapirakasam, I. Vyra	ä					
	muttu, A. Arulanantham, S. Vathapara	ä					
	nam, A. Kathigasu, A. Chellish and	ä					
	E. V. Michael 8.78						
Araly	Mesers. D. Ampalavanar, V. Valuppillai	ä					
	S. Supramaniam and M. Namasivayam4.72	d					
Muclai	A. K. Narany, R. Sinnatamby K. Nara						
	ny and A. Venasilamby 4.75						
Changanai	R. Winslow. V. Murugasu, A. Arcolpira-	ā					
+	kssam, Seevarainam Velu and B. Sapa-						
	pathy 6.25						
Valuosi	Mr. Arumugam 1.00	ä					
Pungudutiv	rie Mr. V. Ramanuthar 1.00	ä					
Nainstive	Mr. Joseph 1.00	ä					
Delft	Mr. S. Ayampillai 1.00	ä					
Columbo	Mr. S. Savarimuttu 10.00	ä					
Madukolla	Mr. Thomas Paul 2.00	ä					
Karative	Rev. C. M. Sanders, Messra, Saravanamuttu,	ä					
	A. Sapapathy, Maurice, Charles, Chelliah,	ä					
	Valuplilai, Randish, Nagamuttu, Arumngam,						
	Paramu, Tillaiampalam D. Sapapathy Kand-						
	iah and Dr. Vesuvapathar 15.00						
Eayle	Dr. Naranasamy, Messre. Bachus, Colasa-						
200710	garampillai, Tempipillai and C, W. Kathi-						
	ravalopilisi 5.00						
Pi Pedro	Messrs, J. J. Casiehetty, A. Vesuvalingam,						
	V. Chathunather, N. Pariatamby, K. Chi-						
	V. Chathunather, N. Pariatamby, K. Chi- thamparia in V. Multivelu, F. A. Maar-	a					
	types and Rev. J. M. Osborn 11,12	ĕ					
Butticalos		i					
	196						
Tembole	Rev. V. T Clar est 2.00	Ä					
Pl Pedra	there & Musppy T. 2 . James S. B. School.						
Mesars, J. C. Sherrad, J. J. Sharchetty, A. Wast-							
	valingam, N. Ararubou, S. V. Suppramaui-	L					
	ulo, S. Menicam, V. Chathunadar, N. Pa-	Д					

Mr. S. Suppramaniam Rec. W. T. Garrett Mr. T. S. Appacutty

AMERICAN MISSION DISPENSARY MANIPPAY. An we have lately reserved a large consignment of modicines from England, we are prepared to sell to medical promptions in Jathan, moderate quantities at mo-derate prices.

T. B. SCOTT, M. D.

The Jaffna Trading Company Limited undertake to cash Straits Settlements Bills of Exchange, Drafts on Banks in Ceylon, on easy terms.

M. Vydilingam,
Managing Director.

CALICUT TILES.

Flat, ridge, glass and ventilators, (First Quality)

WILLIAM MATHER

THE CEYLON STEAMSHIP Co. Ltd. The Company's Steamer "Lady Have-lock" is appointed to sail from Kangasanturai for Colombo on the following dates.

The Steamer "Lady Gordon" is appointed to sail from Kangesanturai for Colombo via Trincomalie on the noon of the following dates.

August 7th

August 7th W. MATHER, Agent.

BRILLIANTS.

Selected pairs for earings, Price from Rs. 100 to Rs. 250 per pair.

WM. MATHER.

BRILLIANTS.

A beautiful pair of Brilliants of the best water. Pure white and faultless. 2 carats Rs.500 WARD & DAVY.

JAROWA CHOORIES.

THESE CHOORIES are specially indented from Germany. Set with imitation Diamonds, Emeralds, Rubies. Pearls and each Chooro opens by a clasp. Can be easily worn. It meets the requirements of females of all nationalities, Choories of the above description set with real Dowels would cost Rs, 3,000 per pair. The brightness and lustre of the Choories are perceptible on opening the boxes containing them.

No. 1 Choory per pair

2 3-8-0

Packing Ans 3. Postage extra, R. SARKAR & Co., 25-2, Mirzapur Street,

Durai & Go.

DRUGGISTS, CHEMISTS & GENERAL MERCHANTS.
VICTORIA HALL, VANAROUSAI, JAFFRA.
Beg to inform the public and the Medical profession that they have just to hand heavy consignments of chomical forage, Chemists and Druggists sundrice, Surgical Instruments and appliances, Patent Medicines, Stationery and other general sundries from hoises of established reputation both in England and in the continent. Prices moderate and comparatively cheap and special allowance made to wholesale purchasers.

The Dispensary Department is in the charge of an efficient hadd. Prescriptions are compounded at very low rates, promptly and accurately.

There is attached to their premises an Out-Door Dispensary hought the manuscement of an able and experienced Medical Prestitioner who can be consolted in all hours of the day free.

For Excellence and cheaps to their goe is a countivalled.

A Trial order sarpently to a ded.

OFDER HEL

In the District Court of Juffus.

Testmentary No. 777.

In the matter of the estate of the late They an applied daughter of Teampoo of Sarssalai deceased.

Valuather Thampoo of Sarssalai Petitioner.

Valuather Thampoo of Sarssalai Petitioner.

This matter of the Petition of Valuathar Thampoo of Sarssalai Petitioner.

This matter of the Petition of Valuathar Thampoo of Sarssalai Petitioner.

Sarssalai coming on for disposal before H. H. Cameron Separire, District Judge, on the 26th day of June 1896 in the presence of Mr. Thumbials. S. Cooke Proctor on the part of the Petitioner and the addard of the Petitioner dated the 14th day of June 1896 baving been read it is declared that the Petitioner is the next of kin of the said intestate and is matified to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the 28th day of July show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 26th day

of June 1896.

B. H. GAMERON

District Judge.

Bocal & Beneral.

Wenther. We have had one or two slight showers during the past fortnight which have been very accepable. There has been every fittle wind, until the past day or two and it keeps very hot. The farmers are busy harvesting the

during the less transport of the control of the con

Becline of zealifor Minsions. Speaking of the apparent declins in zeal for missions both the Indian Witness and the Christias Patriot think that if the need for giving the Gospel to non-Christians is not so strongly held as 50 years ago, it is due to the dissemination of ideas which weaken the authority of the Christian Scriptures and encourage the belief that non-Christians have also the Word of God. "This is undoubtedly partly the cause, but may there not be other causes also to account for the decline of missionary zeal which after all is more apparent than real? It is thought by many intelligent and careful observers of the "signs of the times" that we are on the ere of a great missionary revival.

Gileis Biografia School closes to morrow for similar length of time. The Lady Principal, Miss Myers, goes to Kandy and Colombie for a real and change. Miss Mary Smith accompanies her. They expect to be away about three weeks.

Might and Dny. The June number of Dr. Barnar-

about three weeks.

Night and Day. The June number of Dr. Barnardols usper is full of interesting facts concerning the
property of the state of the state of the state of the state
yang emigrants were to sail this week for Canada. This
institution celebrates its thrittel amortiversory this yan
and is deserving of the hearty support of all Christian

and is descring of the hearty support of all Christian people.

Inspector Schools. Mr. Lembraggen is not to leave Jaffna we hear, though owing to Mr. Ashley Walker's absence on furlough his salary has been increased. The Jaspector at Galle goes to the Central Province, but who is to look after the Southern Province has not transpired. We congratulate our Inspector on his increased pay. He and Mr. Tampapilal have been examining the schools of the Point Pedro district.

Western Mission hairman. Rev. J. West, the Chairman of the North Coylon District, is expected up from Estitucias on a short visit the 4th of August. The church at Kaddevaly which has been says thoroughly and extensively repaired, is to be re-dedicated on the same day. After specifying few days in the Point Pedro and Jafma circuits, Mr. West goes La Jama.

1 paged Rejerted. The adjugant is the semantional case broacht assent. The Ferry Associate Modern Mr. Level and Charles and Associate Mr. Ferry Associate Modern Mr. Level and Charles and Charles

takes the place of the former at Mannar.

Colonial Surgeous Dr. Thornbill, the Colonial
Surgeon of Jastra, has been visiting the averal Disposes,
ries under his jurisdiction. He has requested the medical
officers to carry out strictly the rules and regulations of
the Department, especially with regard to veceination.
Dr. Ebol, his assistant was eway in Kandy last week in
connection with a case where his evidence was required
Dr. Kaitasapillai acts for him until his return.

Seam Beas. The steam boat which Mr. Rajascovita
of Manippay brought to Jastra, after lying in Jastra pur
for some time, has been taken to Colombo with a view of
disposing of it there.

disposing of it there.

Conch Accident. During the last fortnight two accidents on the Central Road have been reported. Neither of them was of a very serious nature, though in one case the mails were delayed att or eight hours.

Jaffma Intercollegite Association. The Senior students of St. John's, Central, Hindu and Jaffma Colleges have arranged to form an intercollegiate literary association, to meet once every month to discuss questions of interest and to read original cessay see. de. The meetings will be held in turn in all the different colleges, the first one of the series being arranged for in the Hindu College.

orst one of the series being arranged for in the Hindu College,

Obligary. It is with deep regret that we have to record the death of Mr. S. R. Knight at Seremedh in the Straits Settlements on the 7th inst. He was a sor of the late Dr. Alchityre of the Ceylon Medical Department, it was only a few years ago that he, married, and went with his wife to the Straits. Much sympathy as felt for the young widow and her two children.

Information by felegram has been received of the death of a daughter of Rai Bahado Thamotharmpillai at Combon by the Company of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central Central College, we are sorry to learn, died in Janc hos in Equipment of the Central Centr

Central United States The civil action against Mr.

The Harvey Case. The civil action against Mr.
Harvey who is reported to be still of mesond mind, in progressing. The case-has been fixed for experie for the 15th of October next.

Gun Siguils. Orders have been given to fire a gun at the Fort at 5.a. M., 12 M. and 9 F. M. daily. The guns in the Fort seem to be in a bad condition from being long nunsed.

Com.

Com.

long unused.

Affirm Railway. We gather from the papers that the question of the Railway is engaging the attention of the Government, the Commissioners having passed in their reports. Father Lyton, the Chairman of the Jaffan Railway Committee expects to have a personal interview with His Excellency the Governor, personal review of the Railway to carried along the sea coast in preference to the central route. This seems to us an unwise suggestion.

Juffun College The should prize speaking and prize giving in James College will take place on the evening of August 5th-

கீசி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவமோ எதேச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

இசும் புத்ததம்.]

யாழ்ப்பாணம், தஅக்க ம் இல் அடி மீ உடிக் வ வியாழக்கிழமை.

சங்கியை, கஇ

இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொட்புனி (லிமிற்றேட்)



இத்தக் கொம்பனியாரின் "வேடிஅவலக்" என்னும் கப்பல் பின்வதக்குதி உளிற் காக்கே சன்தறையிலிதத்த பாம்பன்வழியாய்க் கோழம் புத்தப்போதைதக்கிறது. ஆவணி மீ 4 க்க பின்னேயம் "18 க்க

்லேடிகோடன்" என்னுக் சப்பல் சீன்வதக் தேசி களிற் காக்கேசன்தறையிலிருந்த நீருக்கோணும்பை வழி யாய்க் கோழும்புக்குப்போக இத்சின்றது. ஆவணி மு[®] 7 க்க. பகல். " 21 க்க. "

உவில்லியம் மேதர், வசன்று.

புதிதாகச் சீமையிலிருந்துவந்த கண்டகவச மாத்திரைகள்.

பித்தாதிசாரக்குளிகை —இத பித்தம், அசீரணம், வயிற் ப்பொகுமல், கெஞ்செரிவ, தவலமயக்கம், கண்வணமின்

றப்போதுமல், செத்தசேரின், தவிலம்பல் சம், கண்களைய வ இதல், இவைகளுக்கு மிகவும் திறமான மதத்த வாய்க்கு இதமாக விழுக்கக்கூடியது. லிலை சதம் இ. காப்பவாயுக்குளினை:—இத பெண்களுக்கு மாசக்டோ நம் செங்வே தீட்பேப்டாமையாலுண்டாகும் வாயுமுதலி ய சேட்டைகளுக்கு உத்தமமான மருந்து. தேகத்தையும்.

ய சேட்டைகளுக்கு உத்தமமான மதுது. தெகத்தையுர். பலப்படுத்தும். வீவா சதம் இ லிசேசனக் தளிகை.—இது பேதிபண்ணுவதற்கு பா தோகு சோலியுமில்லாமல் சாப்பீடத்தக்கு. வீவை சத

அகவிரேசேனம்:— ஒரு தளிகைக்கு தைமுறை பேதியா

கைவிசேகமை:— குகு தளிகைக்கு ஒத்துறை பேதீயா தம். சதம் கே. துண்டகளுக்குச் சீமையிலிதர்து வர்திதுக்கும் பேடியு ஸ்டைகள். சதம் வழி. சகவிதுத்தம் கவளம்.—இது மேலிக்த துசீலை∋ளுக்கு உத்தம்மானது. சதம் எடு.

உடாட் அன் டேவி. காவலர்வீடு.

ஒருசோடி வைரம்!

திக்கியில், கம்பில் கல்ல வெண்ணமுக்காகி, படித்த குறைத்றைகும் இவரதும், முதற்குமான தடியுத் சிற சிறுப்பு ஒன்னது. கர்பான சோடி டால்ல படுத்த வடி வழன்னது. குதபோக்ற சோடி பாழ்ப்பாணத்தில் விடை கது அகப்படுவது அரிது. இரண்டே வாலேய்ணைக்காற் சி அத்து மதிப்பு, விடை, குபா, 500... வரட் கச்சுடுடல்.

15-5-96.

வாட்அக்கடேலி. குவலர் வீழ.

வயிரக்கற்கள்.

கழ்க்கனுக்கேற்ற முதற்றமமான வலிபக்கற்கள் விவல க்கூதக்கின்றன-விவல, சோழு ஒண்ற தபாய் 100 தொடக்கம தபாய் 250

உலில்வியம்மேதர் 4 p 13

புத்தக விளம்பரம்.

காலஞ்சுண்ற எமது தக்கைதயாருகிய மேஸை.கே. ஆர் துணைக்ட் ஆசிரியமாலியற்றப்பட்ட பின்ஞுக் வரும் புஸ்த கந்கேணை யாங்க விதம்புவோர் எமக்த எழுதிப் பேற்றுக்

				N an.	SUA.	年 日 日	
1 திருச்சதவம் -			-	100	0	15	
2 வெல்வையக்காகி				*	0	10	٠
3 agrebeosb					1	12	
4 கீர்த்தனுசங்கிறகம்		-		-	0	25	
5 இல்லறகொண்டி			19		0	30	
6 பாவலர் சரித்திரை தி	UBL	Ď		4	1	50	
7 துமேய்க்குப்பணம்	4			34	0	50	
தபாற்சேலவு முறையே,	84	sub	2.	2.5-2	2-10-5	3	
				S.	T. A.	blon	

உதயதாரகை.

போத்காபிஷேகம் — Ordination. — இந்த மு போத்காப்பிலேகம் — Ordination. — இந்த மு கூக வியழக்குமை வளலித்தித்கையைவருக்கு ஓர் விகே கீத்த தினமாயிருந்தது. இச்சபைக்குகளாக முதல் முத வுறிகேறுகம்பெற்ற அண்பரியாதர் (Rev. F. Asbury) வளர்த்திக காணத்தால் இடைப்புற்றிட்டிரில் வுகர் விக்கும் இச்சபைக் ததவாக விறத்திப்போதர் (Rev. 8 Veeragity) அபிகேறுகம் பெற்றர். தீவப்பற்றுகளி வே கவிச்சந்தித்தியத்தை கடத்தும்போதப்பேச் சுவிகே து சங்கம் இவணி முகர் கட்டும் போயிருக்கும் அந்த கை இவர் விட்டுவிட்டாளதுள்ள, அன்று தொடக்கம், இக கையுக்க இவரையான கட்கும் இருக்குகையுமார். உ தை நடைகளை படிகளை இதன்ற வரத்தித்தையைற் ச சபைத்தி சிலையாளன நி. ததலில் வரத்தித்ததையைற் ச கையைரிக்குச்சற்றே சங்கடமாயிருந்தது. சகைகு மி வது டாழும்புதிகளில் தக்காகைச்சலைக் குதவசான பிறையல் நு போதகரின் புத்திரிகளுள் தைவகும். வேத கரண்டிரக்

சற்றுப் பளிசோதவன கடக்குவதம், முராவிகே சிலகால மாக உபிதேசிகராவிசுர்தவதமான மேஸ். ஜப்பேட் போ க்கையா பிரைபக்கு (Mr. R. P. Bryant) எக்பவர் இச் சபைப்போறப்பை ஏற்றுச் கவிசேஷ் ஊழியல் கடத்தி வக்குரர். சற்தலைம்கீறைக்குவதும் பத்தியானும்பாவராவும் கண்குமத்தேப் பேற்றவதமான இவரை எமக்குக்குதவாக

கண்தமுத்துவ் பெற்றவதுமான இவரை விருத்தத்துவாக கூடுவதுக்க செய்ற ததக என்று சடையார் சபாகங்கத் கவர்க்கு விண்ணப்பது செய்ய தவர்களும் அதற்கிலுகள் சென்ற வியாழக்கிறமை பின்னோய் ஈுறு மணியாமல்கே கவரைத்திதவாலபத்திரில் அதுமி செய்ய பிண்றமண்ற என் வணப்பரிட்கது சேய்தார்கள் இப்படையின்றமண்ற என் வணப்பரிட்கது சேய்தார்கள் இப்படும் (Rev. S. Elyainmby) சபா பகராயிது எ வேத குரண்ட்டுத்திலே ஏற்றிகள் இயதும் (Rev. R. C. Haming) சமை முத்களைப்பற்றிக் சியிது இயதும் (Rev. T. S. Smith) சையக்கரிறத்தில் வதான்மேல் போத்ததும் (Rev. W. P. S. Nathanel) வேதுத்திவே கைறான்போக்குக்கு (Rev. B. S. Nathanel) வேதுத்திவே கைறான்போக்குக்கு (Rev. B. சபைக்கரிதர்கள் கதான்பேல் போதுகழ் (Rev. W. P. S. Nathanuel) வேதத்திவே வறஸ்போக்கழ் (Rev. B. H. Rice) பர்ட்டை செய்தரிக்கு. பர்ட்டை முலிலே மேஸ். பீறையகற்ற தறத் கீறில்த அனுடாத்தைப்பற்றி கடிதில் பிரும்பக்கு நடித்தைப்பற்றி கடிதில் பிரும்பக்க நடித்தல் பணியாவிற் பர்ட்டுக்க நடித்தவர் பேர்க்கு கூறம்பட்டத். வி தேவைகோல் முரத்தபின்பு அப்பேக் அறாதக்கை தொடக் மீயேற்றத்.

ந்தொள்ளை நுடிக்குள்ள இருவேக்கு இரு இது இரு இரை இரைட்க நிருந்தில் இருவிதாகும் பின்புவர்தோதுமாக விரியிக்கும் இருவிது இருவிதுது இருகுகு இருகுகுறு இருவிது இருவிது இருகுகுகுகுகு இருகுகுகுகுகுகுகுகுகுகு இருகுகுகுகுகுகுக யர்றுப் பிர்சரிக்கப்பட்ட சீர்த்தனக் கரிலோக்ற படப் பிக்பு இணையதம்ப்ப்பாதகர் அசிர்வுக பிருந்தனை செய்ய மற்றைய சுதுமாகுக்கும் சரிக்ககைப் புதியபோத கரிக் சிரிமக்கையித் ஆசிய வழ செறிநேரர்கள். டார்த ரி வுகோற்பிக் வேறுப்பின்களப் தகர் (Rev. C. D. V. luppily) அவர்த்த ங்கிய வருக்குற்குர். என்றி கரை ஐபர் கடைபாரிக்குப் புதர் மசிகரிஞரு, கடைக்கிடை மேற்காட்டிய பாடல்களிற் சிலுமாப்பட்ட மூறையிக் ற பேரத்கர் டிய பாடல்களிற் சிலுமாப்பட்ட மூறையிக் ற பேரத்கர் டிய படல்களிற் சிலுமாப்பட்ட மூறையிக் ற பேரத்கர் டிய படல்களிற் சிலுமாப்பட்ட மூறையிக் இபேரத்கர் டிய படல்களிற் சிலுமாப்பட்ட மூறையிக் இபேரத்கள் பெற்ற பேரும் சுமைத்த வரிப்புகள்ளை கடி ஆசிரவுக்கி பேற்ற பேரும்பு சுமைத்த வரிப்புகளை கடி ஆசிரவுக்கியத்தவிக்கத்திய சுமைக்கு வரிப்புகளை கடி

யாழ்ப்பாணம்

பிழைதிருத்தம். — Erratom. — சேன்ற சக்சீபை மீலே "வித்தியாகக்கத்தவின் சேற்றி" என்ற முவனை மிக்கீழ் நும் வரைந்தவத்றில் "ஐம்று வடுடத்தக்குமே லே" என்பத "நடிதவதுடத்தக்குமேவே" என்றிதத்தல

கேண்டும். காவுகில்: — The Wenther.— சிற தாறமையுக்கும் பேதுமறையைக்காணுத் சலாக்சீமத்தை இக்குவுக்கும். க்கப்பெற்றிகம்: ஊரிக்கம் போதப்பட போசுதிகளை. "தேபது துவையினம்" — The Sterm Laugeb.— இ ப்பேயரிதான புகைகள்ளம் அதக் சேசிக்குக்காற் த் கோ

முப்பத்த அனுப்பப்பட்டி தக்சிறது. மக்குதக்தம் மற்றோ இந்தத்தும் டைபே ஒர்கிறது. மக்குதக்தம் மாற்பா கைந்தத்தும் கூடபே ஒர்கதற்துப்போறிய பிரமாணமின் கையே அனுப்பப்பட்ட காகணம். மேஸ். அத்வ, நிசைவீரசிங்கம், — Mr. Adv,

Tisseveratiphe. — மட்டுகளைப்பில் அத்வக்குக்காயி தக்கும் மேலை. திகைகியிக்கள் என்பவர் எட்டுவதுடக் காலமாக இவ்வீடம் வராதொழிந்த இப்போது தமதக ந்றமித்தின் மத்தியில் வந்திருக்கிக்கும்.

யாழ்ப்பாண அயரதவீதி — The Jaffina Railway. மத்தியகுட்டுமார்க்கமாயல்லை எமத நீலின் மேற்தககணை மோறமாய் அயரதவீசி போடவே ஊடுமென்று சிலர் சொ ு இது நடிக்கு இருக்கு இருக்கு

த தணிபு.
எப்பது எக்ன்றர்பட்டுன் வி.—Ales Tevera At Home-மையது எசன்றரான மேல் தவர்ஸ் தலையில் மண்ணி யாற்பாணத்திலுள்ள பிதோனமான தட்கள் பலர்க்குக் தந்தம் சமுதாமக்கமோடு கம்கோர்பில்ல இந்த மீட் உடி பூச்சுமை காறமணிப்பான்றிறார்மைத் தரிச்சதுக் செர ண்டாவுப்போதுப்படி அழைப்புப்பத்திலங்கள் விதாறிதர் கீத்தர். கழேசிலினாடு கண்றாடு சேர்வு கட்டத்திலை அத அசினர்க்கும் அவர்கட்குமிடையேற்கா சம்பாகத் தை அதிகப்படுத்துமெக்கும் இடையேற்கா சம்பாகத் த அரிகானியில் முயற்சி யாவனழும் கணுமாக்கப் படுசிமன்பது கைற நாபிக்கைக் பேண்டு பெருக்காக்கும் கூடைக்கும். கூடி

பது சமன்பது கொறு நாபக்கைக்க டெண்டு கோடிக்கா — Mr. K. P. Jishum — மட்டில் அளப்பிலே அமிர்த்சலி என்னூமிடத்திலே உபடித்தி∘ா மிருத்தும் மெஸ். பெரியதம்பி மோகவா அசனக்கய கால ணா≱்குடுல் உர்தாவுடுற்ற இவ்வீட்டி வசுரிதர்க்கு!்

உத்தியோகம் மாறுதல் - The Customs. -- யாழ்ப்

வராறார் காகர்நான சிறுபதியி கணக்கதமாக இப்போ நடிக்கபாகில் வேவையாயிடுப்பதையி கண்கதம் கண்கியிரும் கண்டியிரும் கூறியிரும் கூறியிரும் கூறியிரும் கண்டியிரும் கூறியிரும் கூறியிரும் குழிந்துகுகியப்புமிகின்றது. கேறியிரும் குறியிரும் கூறியிரும் கடித்தியிரும் குறியிரும் கூறியிரும் குறியியிரும் குறியிரும் கூறியிரும் கடித்தமாக வடித்தவலைய திரியமும் இப்புத்தார்கையின் மன்னதும் சியிரும் இமை அரியியும் இப்புத்தார்கையின் மன்னதும் சியிரும் இமை அரியியும் இப்புத்தார்க்கையின் மன்னதும் சியிரும் இமை அருகியியிரும் குமைக்கிக்கேக்கியிரும் கேறிமும் குமைக்கிக்குக்கியிரும் கேறிமும்

துரையதும் இப்பத்தாக்கையான முக்கைகளுள் இவறது மதி இது புதறிர்களை ஆனைழத்திக்கோக்கு (கேவழ பாவிங்கி டம் தீரோடுகிட்டார் இவரிக்கிக்கா இதுதப்பது கே கணிஷ்டபுத்திகு (மேன், தணையையா து. இக்கிக் ஷ கணிஷ்டபுத்திகு மேன், தண்ணேய்யா து. இக்கிக் ஷ கீண்டுக் சணை மாகுகிப்பால் இவணைய்படாத்தைகளு

(2) so = 60 as

சட்டந்தபணக்கைபட — The Legislative Council. இக்கடை இத்தம் இக்க க் கட்டப்படு? என இத்திச்சட் சீலினாடமும் பேசுக்குறத் புக்குரச் உடை க்கப்பட்டித் தத்த காமைக் கிற்பணத்திக்கட்டம் நிரிபறத் இக்கட்டத் ≸வே முதலாம் முறையாய் வாசிக்கப்படுக் கொய்

து கை முதல் மழக்கு நடிய பாக கலக்கிறம் கடிய கடிய குதின்றிக்கு கிலில் — A curios Cocoanut troe — முத்தகளையிலேல்கள் தோட்டமோக்குல்ல எழும் தக களின்றுக் கூட்டப்பட்ட நூட்டுத்த ஒன்ற கூடையை உய மத்திகே இரண்டு தேக்காம் காய்த்தித்கின்றதால் ! தெ என்ன நாதனம்

கோழும்பு வண்ணர்—The dhobies.—ஈற்றிலே

கு கண்டிய விட்குக்கே இதிக்கையை அரசி, நமக்கியில் அதிக்க கை கண்டு இடத்திலே இதிக்கையலாக விலப்படியக்கமல் வந்தத்தவையாளவும் இதார இதனார மக்க ஆவிலிடத் தீலுள்ள தமது தொழில் முழுவதையும் ஏற்கின் விடேன்ஸ் கட்டத்தவர்களுக் கொழித்தலிட்டில் சிமைகத்திலை

க்கூறி.
இணிந்த கள்வன் — A bid thief. — ிடில்முகான இசுத்தாரண டேசுக்துறையுடையை வீட்டும் பதுத்து நா நாழிகைகையும் சிறைத்து இரு உருப்புகளாயு ் எனவர் முன் ஓபானின் எக்கும். சி கைக்கள்வக் ஆறாரு உறியூரும். சிறைத்து இரு நாற்கு ஆண்டுபானைக்யும் சிரோட்ட நீதிபதியும். நிறைத்திக்கில் இரு கிறைத்தில் கொடிசிக்கிட்ட பேற்கை தத்து மற்செய்யும்போது சிசிச்சாவு இருவல் தன்னு தடையிர்க்கு கிறையிரும். சிறியும் போது சிசிசியிரும். கிறியிரும் கிறைத்து கண்டுக்கில் கிறைத்து கிறைத்து கிறியிரும். கிறியிருக்கும் கிறைத்து கிறியிரும். கிறியிருக்கும் கிறியிருக்கும். கிறியிரு

களிய இடைத் இடைக்கு இடி குடிய மாற்ற வரி அராற்ற வரு இடி இரும் இரு குறிய இரு க

cers. —இந்த மீ கன வூ வெளிப்பட்ட சசேற் பத்திரிகை விலே அரசாட்சி உத்தியேரகஸ்தர் நிலம்பு உங்களர்க் தொ

ன்வனவு செய்வதைப்பற்றிஒர்பு இயியமாணம் தோற்ற இற அ. முன்பிறக்கப்பெட்டைய ந்ததனர் அழிக்குபோக இதன்படி. கதேச் உத்தியாக காதர் அதசாட்சியாதன்பைய உத்தரவுட குறைவிற்ற காணியூமி சுவைக் தொள்வனவு செய்யவர் ம். கதேசிகளில்ல தேரே கொள்வனவு செய்யப்ப டாதேனை கட்டிப்பட்டுக்குக் கீற்ப்படிய தேசினர்கள். ஆன்கோட்டிய காட்டுக்குக் கீற்ப்படிய தேசினர்கள்.

டாகு இரை கட்டுப்பட்டுக்குக் கீழ்ப்பட்டி தக்கீறர்கள். ஆ நீனாடுவட்டு கைட்டுக்குக்கிறப்பட்ட தக்கீறர்கள். கற் பத்தியிலே சி உசியுக நிறிப்பு இதக்குக்குக்கு கிறிப்புத்துகாறு தக்கைகள் பிடிக்கப்பட்ட ஆடிகைவேட்டையி வே திர்பத்துகாறு தக்கைகள் பிடிக்கப்பட்டன. முன் நிறி போத்தி இவக்கைகியிலே இத்தக்கை வேற்திரியான வேட்ட கை கடக்குநில்லை என்று பத்திரிகைகள் பெசக்கூறன. வுக்கப்பட்ட தக்குக்களிற்பேல் "நடிதுக்குக்குமையுள்"க்க நாக்குப் பக்சிட்டுக் குகைவில்பட்டன். நிற் ஆகணக்கண்ற தக்கையிற்றின் பத்திரிக்க உபகாமமாகக் வேறித்கப்பட்டும் கே கோழர்படுக்கி நாணிமானிகைக்குக் கொண்டுபோ கப்பட்டும் சிலகாட்களால் கிறித்துபோவினது.

பிற தேசம்.

பிராஞ்சிய பிரசாதிபதி -- Presiden! பாத்சிய பிறகாதிய உயரை போவி இன்ற இழந்துட்டாகக் செல்றும்போத பிறகர்கோல்றி என்னுமோர் பயித்திய காம கைல்றும்போத பிறகர்கோல்றி என்னுமொரு பயித்திய காம அது அது தத்த நேரைக் நேண்டுவினையாகத் உப்பாகச்யி ஹர் ஊட்சம் இலக்குத்தப்பின்தாற் பிறகாசியரமும் உயிர் தப்பி லர்.

ஒப்பிலுர்.
மேல் விடுமகுரியர். — Mr. Le Mesurier. — பிச கிசகர் சவப்பிலே மேலை. நேட்டியர்க் நண்டிர் கே ட்டவேர் சவப்பிலே மேலை. நேட்டியர்க் நண்டிர் கி கிவகரை கா உட்சியார்க் உத்தபோத்தின்றை கீக பட்ட ஊட்டிர் அவர்களுர்கள் வகழ்கள் கையோப்பியி மீட்ட ஆப்பிய நார்களும் குகை குக்கடைத்தாவினும் மக்க விக்கிற உட்சியர்களுக்கு காத்கி இவங்கை வாச் களிற சிரைட்டம் பிறிப்புகள் மற்குறர் வக்று இருசமா விக்கி அக்குக்குப்புகள் மேற்குறர் வக்று இருசமா விக்கி அக்குக்குப்புகள் மேற்குறர் வக்று இருசமா கிறேக்காகில் அக்குக்கும்.

கிரேத்தாதிவு, — Oreto, —இரைச்ச விலவுள்ள கீடோத்தாதிவு. — புள்ள — திரேர்தா விடிவ்வுள்ள சட்ட தி-கைச்சைய கட்ட பகிறைப்பாது தீரின்கு பிரீதிக்கது ததி மக்காப் பிர்கரிக்கு அத்தமின் டெயி பெறுகி மிர பதிக்கன க கைப்பட்டன கதி பெரிவின் தக்கில்வை . இந்த தெருக்கு நாது தி கேட்பிய பிருகள் உள்ளை . இந்த தெருக்கு நாது திறு கைசெய்டிய சேவை தீரவைப் பிருக்கும் தேர்கள் பெறு நி சிறிம் தொகைப் இப்படுத்த வேண்டு மேற்று . துமத்தை நடைப்புகியகையாகிக்கப் படுத்த வேண்டு மேற்று . துமத்தை நடைப்புகியகையாகிக்கப் மாதிதி பிறைக்க பிருக்குக்குக் போதித்தில் பக்கிழக்கிய குறிக்கு நிரித்தித்திக்கை கடைபெறுமேக்குக்குக்கி போதிக்கிய குறிக்கு தியின் திரித்திக்கள் கடிப்புகுக்குக்கி செருக்குக்கிய கைபின்றும் தியின் பிரிகிக்கள் கோகிய பாதிக்கிய கொகுக்கிய குறிக்குக்கி

டகையை ந் இயர்கள் கோக்கைக்கியப்பட்ட டகையை ந் இயர்கள் சேதியதர் போர்க்கப்பட்களை வே சூர் இந்திருக்கள்.

ண்டி சீர்க்குக்கள். — Americu: — ஆக்கிபதேசத்திலுள்ள "றி பெப்பீசிக்கல்" பத்தியார் வெஸ். மெக்கின்லி என்பம வைப்பீசாதியதியாகதப்படி திகிவுகுகமித்தகிறிக்கோ குற மூசு கூறிவீத்தேல். "டெமொக்குற்" பகுதியார் இப்போது கீழ்குஸ்காவைக் சேர்க்கு மெஸ். பிறையன் (Mr. Bryun) என்றுகொளைகள் சேர்க்கு கொடுக்கித்த கேள். மேயை, மெக்கிக்கிலி என்பவடே வோதைகமாகு தர்விகுக்கித்து

ாகையா. மென், மேக்குகைக்கை என்ற வாகையா தர்வா ரோக்பது பகத்கைய கூடியில் மன். —Sir. Hercules Rubinson — . அ தலங்கைத் தேனரியதியாடித்தவகம் தென் ஆபிரிக்காவில் அத்தவையை உத்திரவாகத்கிலிருந்த இ புரம் த கணப்பு நுபவகமான சர் ஒரிக்கியுலில் தேயின் சனுக்குப் பிரபுப்பட்டங்கி கைடித் தசக்றது.

வர்த்தமானசங்கிரகம்

நாநாசங்கத். - Miscellaneous, - இறந்த மண்ணியி

காகிகாதின் கி. — Miscellaneouv. — இறக்க மக்கைவில் குதுக் நான்றைப் புறிய கட்டம் பீழடிகள் கடையில் ஒ குறும் முறையும் வாசிக்கப்பட்டாயிற்ற. இந்த கிய மக்ரியார் கதன்றோ பீரிலிகையுக்கும்பட்ட இது அம் கிற கிறியார் கதன்றன பீரிலிகையுக்கும்படும் நறுப் அயிர் இவே பாயமக் ரிமாக்கைத் தெரிவகெய்யிலே கட்டிருக்கு திற்காலிய காசக் நாடினி சேருவகைக் கே டிருக்கிற திற்காலிய காசக் நாடினி சொழும்பிலும் அவுண் ரிமர் தேசத்தில் அந்சிலோ நாகுபழியாடும் இ தக்கைக் (இறு இவரைப்பாறிய கர் ஆகண்றுக் பேகற் தெக்கிய கடைத்தி

புழுவை இயாவிர்ஸ் கலுகர் அதிகரிக்கிறை தெண்று அங்குள்

பழு பொடுகியுக்க கண்கள் அதிகரிக்கிறு இத்து அங்குள் ன துக்குடில் படுக்க வின் கடுகையத்தார். கிப்சி ஆ படுக்க வின் கடுகையத்தை இமன் தேரையத் கே ஓட்டி உள்ளிறிக்கில் பாயித்தத மேன் தேரையற் கே ஓட்டி உள்ளில் பின் கண்டுக்கு திரியியத்தில் நின் ஆடிட்சி என்ற விடையத்தை திரியியத்தில் நிழுக்கின் திரி

வ மக்டக்கை இத்த விபர் தீத விப்

ையா நிறுவத்திகள் நில்து தெயி குழையாறுக்களி முறை கிரிக்கில் தெறுவ்துப் நிறித்தில் கிரிக்கில் நிறித்தில் கிரிக்கில் கிரிக்கில் இபட்ட குறும் கிரிக்கில் கிர

வெளிக்க வாவைப்பற்றிய உரக்குவாதத்தையும் றக்காரியக்களவோர் தீர்மானமாக்குப்பேட மைத்தியண்களை கியமிக்கும்படி அமரிக்கமுக்கும் அக்கிலையர்க்குமிடை மே நார் உடன்படு செய்யப்படுகின்றது.

அரசாட்சி அறுவல்களுக்காகப் பீக்கினிடுல ஒர் வந்த ஸ்தோயிக்கும்படி சர்மணியும் தடிதியாவும் கேட்டுகின்றும் சீது மறுத்துவிட்டது. கலக்கும் ஆண்டிலே மாக்கியம் இத்கியடுத்துத்தில சோவைக்கியப்பட்டவர்களின் தோகை கடுடுமை இன்ற ஒரியுக்கியம் விளையுற்றது. கூறிப சக்சியவித்தனி தடிதியாடுத்துதின் கிபாயப்பித மானக்களை கற்றின்றையாம். பீரமாண அறிவின்றி கீச்சணங்களை குறுகைக்கியியற்ற காண் எண்ண உதவி செய்யக்கிறியகையு அவர் கற்றும். சீன்ன ஆசியாவிடுவ சிக்குரம் என்ற இடத்திலே இசை ஆங்கியோது கடி மகவிதியதம் கொண்கப்பட்டாரிகள், துண்டுபார்மோகள்கின் யாப்பானியம் கூல சிசையக்க கன அகினிக்கிணமிகாடித்து துயிக்கணக்காடினுகைப் சோவைசெய்தார்க்கும்

கள்களை மற்றிக்கள் அதி மிக்கிறம் மழக்கிறன் இதன் உறிப்பட்ட A track of hautro.—இதுவன த்த புரச்சீலே ஒர் ஸ்திரி ஒரேமுறையில் மூன்ற புத் நிரிக்கையும் மேண்டு புத்திரிகளையும் பிரசவற்செய்தான். அதிட்டகாலி!

வாஸ்கோடிகாடிரு. - Vasco de Gama. - ஐமேல் வொல்கோடி காமா. — Vasco de Gama, —இரேப் பாவிலிருத்த கப்புக் வார்க்காக இர்சியாவுத்த வதுவதற் துறையிக்கிய பிடித்தும் பெறிப்புக் நடந்ததில் வருக்கும் பெறிப்புக் வரியைக்கிய பிடித்தும் பெறிப்புக் வரை துறியாக கிரியாவ் அதியாக கிரியாவ் அதியாக கிரியாவ் வருக்கிய காண்டோட்டத்தை வதுகிற வதுடம் அடியில் வகியைக்கியில் செத்த காண்டாட்டத்தை வதுகிற வதுடம் அடியில் வகியைக்கியில் செத்த காண்டியிட்டத்தும் பிரியானியில் குறிக்கிய கிரியாக கி

ுன்னுமோர் கீரகம். - Another planet -ஸைப்பிக் கண்ணும் இடித்திலுள்ள மாக்கை உழுவ்ப் என் தூம் அசிர்யர் (Prof. Max Worl) ஒர்பதிய திரசத்தை ககண்டுதேசிரித்திதர் வைக்கேமக்களுக்குப் பதிலாக இப்போதா வநாற்றப்பாளுற் சீரகங்கள் "தாறியப்பட்டி குக்கின்றன.

பின்னுமோர் யோனு.—Another Jona. பின்னு போர் யோரு. — Another Jona. — மக்க கீகீல் வயிற்றிலே முக்று நாளித்தை போருத் தீர்க்கதிரிக் சைய நீர்ந்தம் போர்க்கத் தீவுகளுக்குக் சம்பமாயுக்க ஒர் அக்கிவேய மீக்பிடிகாகு, பார்வி என்று நியாமாகுக் ஒர் அக்கிவேய மீக்பிடிகாகு, பார்வி என்று உயிரார் த வெட்டி அராப்பாத அதல் உயிற்றின்னற உயிரார் வெ சியபட்டாளும்! கடையை விசே அற்த அதிகம் வில்லக்க கில்வார்குந்தம் இணப்பையில் உட்டணம் தாங்கற்கள் தாயிருத்ததேன்று பாக்கி அமிக்கைக்பிட்டாக். உ. வேல்லா இளவாகரும் இனவாசியும். — The Pince and Panace பூர்க்கியிக்க உடகைக்கை நாட்டிறைன் கத்துக்கிகள்கள் பூர்க்கிவேட்டாள்கள்கள் இடிக்கு கத்துக்கிகள்கள் பூர்க்கிவேட்டாள்கள்கள் கடிவேக்கை களைவரக் நியமணப்பேற்குர். இனவரசித்தம் சங்கீத பண்டிதர் என்றும் பட்டு தோருக்கப்பட்டது.

击 時 声 的

கடிதர்க்கு விஞ்ஞாபனம்.—Notice to Corres கூறாகளு வஞ்ஞாய்கள்.— Notice to Corres-pondenty— எம்ற பதிரினைக்குக் கடிறம் பறுகுவோர் கணித்தில் ஒதுபுதிக்குள் தீர்ம் தெளிவான அட்சார் கணிக் ஏழித்துப்பிக்கையும், நீல்ட சுழந்ந்கள் போ தப்பட எகத் வேறுப்பாதவாற் சுதக்கம் செருக்கு இப்பட கொக்கு வேறுப்பாதலாற் சுதங்கர்கொல்லி வின க்கலைப்பதே தரதி எண்று கழகர்கள் விளகிக்கொள் காகிவேண்டும். கண்ணிகுபங்களைப்பூரிய கர்சு தக்க கண அங்கோரிக்கப்பதற்கு நாம் கப்பெழுதும் ஆபத்துமர ம் இருக்கில் நேடும்

மாணவர்கமிழ்றிவு.

் பெஞ்சத்தில் அட்டசிக்கிலம் கங்கள்களை உயர்த்திப் பெயஞ்சது என அடடக்கிறும் நக்கன்கவன உயர்த்றிப் பார்க்கும்போது. முர்க வத்தீறுக் தர்காவமே விதாவயக் காறம் அவர்றிற் கற்போகும் அமோகமேண்பத பலதம் அற்பத்தக்கதாயித்கின்றது. மற்றுக்குயந்களைப்போவ கே யாறிப்பாணகும் புரோகதியடைக்கு வருவதகக்கைய் குமலகம்போற்றவக்குகின்றது. வநிக்காவக்களிலித்தத கையாகயானக்களே இப்போ கற்குறும் பட்டக்களைப்பேற் அழியுகும் தே கிறைப்படை ஆயினும் இங்கிலியிற்ற கையுமே தென்மோழியிலுத் சிலாசித்த வதிக்குடிப்பா கையும் வெணியமுயாற்பிறந்த. விவன்முதற்போத கிறையுலார்த்ரிய விதித்தின்றித் தனக்கிவணையில்லா பா கை பெண்ணி போஞ்சிப்பக்குக் தமிறப்பான உரபோ (வி சோழியம் 18ம் அ) பாலமாலும் சக்கதமாடுபல் மைப்பு? வது, மூடபின் வசயானும் மூத்தபின் வரா விசேஷ்மாப் எண்ணப்படுவது போன ஆழேயத்தார். தமிறக்கல்லியை வது. முடப்பின் வசையானுறம் முதிதுப்ளேலா விகேஷ்மால் எண்ணப்படுவதுபோல உல்தேயத்தார் தமிற்க்கல்லியை யுத்திதடிடாரபெண் குறை மேற்கு வயதர்களில் எண்ணு சறிக்கோ. தமிறிலே பிறந்த வளிக்கு, சினேறிற்கு கே சிவந்தபிக் கி. 16. பே முடிக்குற்கு இன்றவிட்டே அமெக்குப்கு காண்ற விட்டுவிறிகிறுக்குர். அதிகம்படி இதோமேக்கு காண்பிக்கும் அனேகரிடம் தமிற்றிடைக் காணவில் கை, அதமண் தாகிக்கதபழக் நிதித்கிறவைத் அமிகர்ந்றுக் தண்பள்ளானப்பாறத்திக்கல் மற்றித்தையுள் அமிகர்ந்றுக் தண்பள்ளானப்பாறத்திக்கல் மற்றித்தையுள் அமிகர்களிய பாணவுயானுறும் அதிகைவ காள்க்க பேதப்பண்பதுதைக்க பெறுமனுடிகுக்கத் வளர்க்க, பேதப்பண்பதுதைக்க பெறுமனுடிகுக்கத் கையாய்களிய ஆக்கிவேய பாணவுயானுடிய அதிகை வளர்கள் அறிகளிக்குற்கப்தாய் அனேகர் அபித் பூர் வளக்களிறில் மேற்குர் திட்டவட்டத்தனைற்காரின் பண் மமனையானோ தடைசெய்கிறிகள் இறைகுக்கிகள் மமன்றிகட்ட உபாதிர்மாப்படுத் செய்வவகுகிற நாகோப்சார் காறும் அலங்கரிக்கப்பட்டு செய்வனத்திற் நாகோப்சார் சமாயித்தத் தமிழ்மது நிரு நாற்குண்டியக்கிலியான கைக்கண்டு யோத்தான் சைக்குகர் ஒரித்தைகளிடமா குக்கினையு யார்தான் சைக்குகர் தமிற்பதுக்குக்கள் சி தன் சொத்தப்பாகையுகைய் அபசாருக்கியவான ? கர் சேதுத்தாரேக்கும் இனிமாகினும் உத்தாட்டுகியவான ? கர் சேதுத்தார்கள்

ட்டிர்களார் ஒருவேவா அப்பாவை, மிக்பெர்லது வை கொண்டிர்களோ. ஓர்காலத்தே இத்த சமன்சிரதம் மேற்கோள்ளது தை இத்தனை மேற்கோள்ளப்போகிற்ர் கன். இந்த தேபாக டப் போக்கைக் — சிச அழுத்திரை யான தமிழற்கை உத்தன் பின்வாகளுக்குப் படிப்பில் யான தம்றுற்பை உடுகள் பின்காகளுக்குப் படிபப்புக் கள் சிலப்படித் தமிழக் நக்கப் பின்காககானிட உடி தீழ்மர் போசந்தே படித் தகிதகப் பின்காககானிட உடி தீழ்மர் போசந்தே படித் தமிழறிவற்றவர்களாம். கா பிபாடமாக்கி தைபடி, தமாதலப்பத்தீரக்கள் பேற்றவர்க காப்பூகீக்குர்களே. உதவி கக்குகாகப்பணம் பெதுத பள்ளிக்குடங்களில் முன்னேசற்றவர்கள் தேத்தும் விதா சயிக்களில் மாதேரவ் துதித்தும், கொண்ணுகின்கத் முத்தை, கல்வழி நக்கேறைச், ரீத்வேண்டா, நிகண்டு முக கிய பாடக்கள் சுற்றக் ககனிக்கப்படுகின்றன. மற்றவி டக்களில் யாதோத விளக்கதுமின்றிக் காட்டுக்குக் சற்பி க்கப்படுகின்றன. குவினைக்கும் மின்றக்காக்கும் பின் கிகட்டிகளிற் கோதகைக்கேகளில் உன கித்தப் பின் காக்கும் ஒமேகேன்விதாகே குறிதேப்பண்ணி இதப்பார்கள் காகும் ஒமேகன்விதானே கோதிப்பத் கபாத்தியர்க்கு கிகப்பண்ணின் கோள்விகள் அதுகிப்பண்ணி இதப்பார்கள் த்தம்புண்ணின் கேன்விகள் வரும்போத 20. 30, 40, 50 படுகுகைக்று நக்கோடைப்பணம்கள், மாகிகைச்சர் களி யம் அறிய மல் வியக்க, சம்பணம் 2 தபா கூடை, மமகை சுத்தாப்பிடிக்க மாணுக்கர் எப்படிப் புகோதுகியடைடையார்

கள்,

தித்காலமுள்ளதைச் செல்லும்போத மிவுன் வீதா
வய உடித்தியர் சீறிபேழம்பாதிர். 5ம் நடித்தில் எப்பட்ட
மும் பான்பண்ணின் அடிகை மாணவர் தீத்கள் என்னில்
கட்டுகிக்கி 3ம் தடித்தாடுவிட்டுக் கணக்திக்கிட்டியில் சிறிக்கியர்கள் விடுக்கினர்க் பெய்யக்கடாதவர்களைய் தேதிக்குர்களைய்
ச்சியாய்ச் செய்யக்கடாதவர்களைய் தேதிக்குர்களைய்
சசியாய்ச் செய்யக்கடாதவர்களைய் தேதிக்குரிகளைய்
சசியாய்ச் செய்யக்கடாதவர்களைய் தேதிக்குரிகளைய்
சசியாய்ச் செய்யக்குற்ற படதாக முற்றிக்குர்கள் இன் குமி அவர் அந்தத்தத்துக்கனத்தப்புடி தகியர்கள் இன்படிய வரிக்கும் முறிக்குரு திறிக்குறிக்குறிக்குறிக்குறிக்கு வரியர்கள் மிக்கவுற்கு தறையையில் காணப்படுதிருக்குள்குறிக்கு கேர்க்கிறர். இப்படிப்பட்ட அறிவைப் பேற்றுக்கேள்கு பா டக்களிலுக் அறையாய்க் காணப்படுதிருக்குன்குறிக்கிய கொல்கிறர். இப்படிப்பட்ட அறிவைப் பேற்றுக்கேள்க டான் மாணுக்கிற் புகாகி கப்படிக்கு வரையாம். 54ம் ஆண்டு தமும் தேவமாத்தியரு முன்ன ஓர் பண்ணிக்கட்ட முறிக்கிறத்தையையில் தகுதியார்க்கும் அதுகியாடியப்பிறத்தி கையேழத்தவருக்குத் பிடும்பாகும் முதலிய மடிக்கி நக்குவலித்துக்க அவரு மற்றுக்குறிக்குக்கியப்பிருக்கு கைக்கு அறிக்கிறத்துக்கு அவருக்குற்குறிக்கும்பியர்க்கிறத்தையறித்தாலுக்கிய போகுக்கும்ப் பெறிக்குக்கிறுக்கும்ப் பேறிய தமிழக்குமை மானத்தலிட்டாரி. கேறுக்கு வரிப்பு இலக்கனம் முதலிய படிக்கிறப் புகிகருக்கிக்கிய போகுக்கிய மடிக்கிறிக்குறிக்கியாடினிற் கேறும் அமோக்காக கடின்ற கைக்கிறிசியாடும் இதிக்கியர்கள். இப்படி இறிக்கிய மாகிக்கிறுக்கிய இருக்கிய கடிகிறிக்குக்கிய மறிக்கிய கடிகிறிக்குக்கிய வருக்கிய கடிகிறிக்கிய வருக்குறியுக்கிய கடிகிறிக்கிய மடிகிறிக்குக்கிறிய மடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய மடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய மடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய மடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகியர்க்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிறிக்கிய கடிகிய கடிகிய கடிகிய கடிகிய கடிகிய கடிகிய கடிகியர்களுற்கள் கடிகியர்கள் கடிகியர்கள தற்காலமுள்ளதைச் சொல்லும்போது மிலூன் விதா லய உபாத்திமார் சீழியேழம்பாதிர். 5ம் தாத்தில் எப்பாட

குதிகளத்தின் அதிகைக்க பற்று மாக கழ்ப்பட்டு. குத்திகள்கள் இதைத்திரைகள் கொழுகைக் கொண்டுகள்கை குறை கொல்லிப்போனைக்குபேற் போதகளிர், உபதேதி மாரிக் தெதுக்தித்தளிய ஞானப்பால், டீதெலிறுகிலைட நூய்வருக்ட்பாடக்கள் காடி இத்தப் பயர்த்தியில் வசனைக் கொண்கக்கள் பழப்பிக்திரக்கு உயர்த்தியில் வசனைக் கொண்பதடக்கள் பழப்பிக்திரக்கு உயர்த்தியில் வசனைக் கொண்பதடக் உபாத்தியில் காள்டிதப் பட்டிய் அவர்களை நிவோசக்கள் பேரப்பிக்திரக்கு உயர்த்தியில் வசனையில் கரிக்கபதுக்க உபாத்தியில் காள்டிதப் பட்டிய் அவர்களை நிவோசக்கள் படியின்றில் வசையில் குறையில் வச குறிபோதும். போக்த அவின் வசையில் சொக்கிறிப்பதாற் குல் பிள்களாகள்றி சக்கமாரிக்கத் சட்டுறையில் வச குறையில் இறங்களையாத்தல் வசிக்த சடவாரிகளாக் ஒது குன்பான் போன்கைக்களின்றி முகத்தைப்போரித்த தீடி சோ குப்புகள் விக்கிறில் இதிக்கையில் இதுவதியில் கைப்போல் பொரியாதவில் தீப்புக்குமான்கள், கீப்படியா குறிடிய மாணக்கை விக்கிறி முகத்தையோரித்த கீழிகள் கைபோல் போரியாதவில் தீப்புக்கு சோன்கிக் கீப்படியா கூறுபுக்கி கிகிக்கிலியில் குறித்தியில் கையர்த்திக்குரின் பக் தவசாலிகளைக்கி கிடியேக்கிலிலின்னையில் கணைக்கும் வணக்கும் பிரசைபகாறுக் திரிப்பிரகாக மேபோன் இதிது வணக்கம் பிரசைபகாறுக் திரிப்பிரகாகம்போன் இதிது கைக்கும் பிரசைபகாறுக்கு கிரிப்பிரகாகம்போன் இதிது

க க்கைம். சுயபானவுவிரும்பி.

பருத்தித்துறை.

இந்தப்புதிகியில் அறிக புதினம் இல்லாவிட்டாலும் நேற்தும் சிலவற்றை எழுதியிறேன். டாக்தர் பயம்ச சில்கம் இல்லிட துள்பத்திரியை மற்றும் சலதைக்குக் தித திதிகமைய் உடத்திறேர். சரியான இடத்துக் சரியான தீர்காமாய் கடத்தகிறி. சரியான இடந்தச் சரியான மனுஷன். இவ்லிடம் கூடு வகுஷமாக லியாயாமியண் கணிவர்த மூர்தமாக்காயி யாழ்ப்பாணத்திற நெறிதலிட் டார் என்னும் செய்ற் எவ்வையும் துக்கப்படித்திறம். டார்தர் தோண்சில் சற்தேட்டத்தில் வந்த சகல டாக்கர் டாகதா தோணைக்கை சற்றேட்டத்தில் வந்த ககல டாக்றி மாலையும் கட்டவைக்கூட்டப்படி நடக்குப்படி கட்டவரை கோடுந்த போல்கட்டைக் கணைமாய் கட்டும்படி பல ஒழித்த சேக்றப்போயிருக்கிறர். தெலிப்றுக்கன் ஒன்ற பெக்றி பட்டாவைகளைக் சோதித்தப்போசிதா, மணை தில்லாரதால் கணக்களும் மாடாரிதளும் படும் அவதி தித்கம். கொட்டைப்பாக்த வியாபாரியார் போவின்றை க்குசிக்கவைறில் உடிதிற்கோடி இயுக்குசிசுவவும் கோடு கதிக்கிய பதுதிற்கேகையில் கடிதிய வருக்கிறது. கக்கிரப்புப்பேற்காக். பதுதிறித்தனைறக் கோக்கு வதும் வருக்கிய முறைகைப்படும் போல இருக்கிறது.

Binab. 20:7-96.

ORDINATION AT NAVALY.

On Thursday the 16th inst the Navaly Church On Thursday the 16th inst the Navaly Church ordained and installed its third pastor. The first pastor Rev. F. Asbury is still living and the pastor emeritus of the church, but sickness prevented his being present on this interesting occasion. Rev. Samuel Veerakutty succeeded Mr. Asbury as pastor, but about two years ago he was asked by the Native Evangel-sel Seciety to be their missivary, to the inyears ago he was asked by the Native Evangelical Society to be their missionary to the islands, ever since which the church has been without an ordained man, A year and a half ago Mr. Robert Bryant, a member of the last Eog-lish Theological class, was asked to go there as temporary supply, and the members of the church liked him so well that they gave him an unanimous call to be their pastor. It was to ordain him to the Gospel ministry and to install him as pastor of Navaly church that the Ecclesiastical Association of the American Mission (Compregational) churches convened on

sion (Congregational) churches convened on Thursday last.

The examination of the caudidate took place in the church at Navaly and was conducted by the Revds. Rice, Nathanial, Smith and Hastings. As the candidate had been examined in some of the the candidate had been examined in some of the autiects last year when applying for license to preach, it was not thought necessary to make it as thorough as it otherwise would have been. It was unanimously yoted to proceed to his ordination and with this the preliminary meeting closed. The members of the church, had very kindly provided tea and cakes which were served in the adjoining school room between the afternoon and evening services.

At 6-30 the evening service was opened by devotional exercises conducted by Rev. Win. Joseph. Rev. T. P. Hunt preached an interesting and instructive sermon on 2nd Peter 1:

6. *For we have not followed cunningly devised fables when we made known unto you the

esting and instructive sermon on 2nd Peter 1:

16. "For we have not followed cunningly devised fables when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but, were eyewitnesses of His Majesty," Rev. S. Elyatamby offered the ordaining prayer after which Dr. Scott gave the charge to the young pastor basing his remarks on Haggai 43 "Then spake Haggai the Lord's messenger in the Lord's message unto the people, saying, 7 am with you, suith the Lord." Rev. Daniel Valupilly, Pastor of the Pandeterripoo church, gave the right hand of fellowship, and Rev. R. C. Hastings (in place of Rev. D. Stickney who was unavoidably absent) said a few words of coursel to the members of the Navaly church. A prayer by Rev. C. M. Sanders, and benediction by the newly ordained pastor, brought the exercises the newly ordained pastor, brought the exercises

the newly ordained passes, to a close.

The church was full to over flowing. Many Christians from the neighboring churches were also present. Rev. A. E. and Mrs. Restarick of the Wesleyan mission were also among the missionaries in attendance. The lyrics composed for the occasion were the work of Proctor Arnold and were well spoken of.

We congratulate the church on having secured an active pastor once more and pray that

We congratulate the church on having secured an active pastor once more and pray that pastor and people may work together harmoniously and enthusiastically for the upbuilding of Christ's kingdom in that vicinity. The church is not merely a self improvement Society or social organization, though both of these objects should receive our attention, it is preeminently a band of carnest Christian workers intent on the salvation of the men and women all around them. May Navaly church play its part in the conversion of Jaffna to Christianity.

REPORT OF THE NORTHERN PROVINCE FOR 1895

The report of the Government Agent of the Northern Province for the year 1895 lies before The report of the Government Agent of the us. The year under review was on the whole a favorable one. The total amount of rainfall was considerably more than in the previous year and consequently the paddy fields gave promise of larger crops which have since been realized. The tobacco crop was the largest yet recorded being 6420 cet in excess of the previous year. The prices obtained were better than usual, and farmers were encouraged to plant even more heavily in 1896 with, we are told, not so favorable results.

The total revenue of the Province was higher than the two previous years, but less than that reported for 1897, 1888, 1890 and 1892. It must be remembered, however, that in these years a large amount was recovered from the paddy tax. If this worg deducted, it would leave the revenue for 1895 the largest in Sir William's long term in service. The abolish-

ment of the grain tax cut of a large share of the income of the Province, but there has been a steady increase ever since and it looks as if ere long the amount collected would be equal se years when a heavy grain tax was included. The principal terms of increase nave been in Customs owing to a larger importation of grain from India, and to Arrack and Toddy rents owing to greater competition among bid-ders. Salt also brings a larger revenue owing, it is said, "to good fishing seasons both at Mannar and Mullaittivu districts.

With regard to the food supply the Govern-

With regard to the food supply the Government Agent writes;—
The estimated out-turn of the paddy crop of the Province amounted to 505,000 lushels, the varsatu cropamounted to 505,000 lushels, and the other dry grains
yield about 35,000 bushels, making in all 678,000 bushels local crops. The figures given are those furnished by the headmen. There are no means now of checking these figures, the only check that existed, defective though it may have been, being no longer available since the abolition of the tax on paddy and cry grains. The yield of coconnuts during the year was on the whole fair. The markets were well supplied with tigh, turtle dealt, vegetables, fruits, and ourry stuffs throughout the year. The crop of palminsh fruit was indifferent.

We note that the salt pans near Jaffna were not in operation at all because more salt was already stored than was needed for some time. Nearly 90,000 owt of salt was collected at Karanavai,

Karny 90,000 cwt of salt was collected at Karanavai,
Rewards were paid for the destruction of 73 chetahs and 58 bears. Only 6 elephants were captured and sent to India, valued at Rs. 6,000 and for which Rs. 1,200 royalty was paid. A larger number of chanks were fished and dug out of the sand than the previous year, on which nearly Rs. 5,000 of duty was levied. This industry on the islands of Nainative and Pungudutive seems to be quite a profitable one.

We are glad to note that the palmiral fibre industry is steadily going down, as the recless way in which young trees were being stripped was very injurious. The highest quantity of fibre shipped was in 1892 when over 12,000 cwt valued at Rs. 156,672, was collected and sent to Colembo. Since then it has been decreasing until in 1895 only 3,106 cwt was shipped valued at Rs. 39,313. The value per way Self-Fram Yes 1835 ap. 1995, w. 1995.

The number of vessels reported belonging to the Northern Province is 99 of which 55 belong to Valvedditrari and Pt. Pedro, many of them being built at these ports. Judging by the number and tonnage of the vessels calling at our ports, Kankesanturai is our first sea port, and Point Zedro the seconds Large vessels cannot come very near Jaffra which prevents that seef them attributes to the province to the seconds. that port from attaining to the importance it otherwise would.

The Government Agent objects strongly to the suggestion that has been made that solid embankments be thrown across the lagoon at Elephant Pass and at the palmirah bridge in case the railway ever comes to Jaffna. He thinks "it would interfere with the natural anaimage of the country and cause the destruction of lands in their neighbourhood by flooding them with salt water.

Concerning the public markets the Govern-

ment Agent writes;—

"The revenus from the markets has amounted on an average for the last three years, to Re. 3,249.87 and this attion, or I may say texastion at all having been imposed on the people, or in any ways—fining on the rights and privileges of those frequenting the open air markets, while they (especially the poor women) have been protected from the levy of blackmail to which they had been amy of the markets. Bules for the regulation of the markets have been framed, market kepers in two been appointed for the principal orce; and a general supervision is or creised on the whole of the markets by the Mauisgare of each division."

The reports of the Assistant Government Agents in the Mannar and Mullaitive districts are appended, and deal with many interesting facts which we have neither time nor space to mention.

In conclusion, Sir William calls for certain In conclusion. Sir William calls for certain improvements in our prevince among which we notice a demand for water supply for Jaffna. He adds "a sum of Rs. 2,000 has been voted in the Supply Bill of 1896 for experimental pumping at the Puttur well." Another need is a new Post and Telegraph office for Jaffna town. The present building is quite unsuitable and we trust a new one will soon be erected. For ourselves, we should prefer a site where the full torce of the south west monsoon would not be felt. A steel mask jantam, and light for not be felt. A steel mast, antern, and light for Point Pedro is also called for which would be a great boon to mariners.

THE MOON.

This Moon.

Some sixty years ago while Sir John Herschel was prosecuting his valuable researches at the Cape of Good Hope a newspaper article appeared describing a momentous dissovery which he had made on the moon with a telescope taken to the feet in diameter. Among the absorbing for taking a hint was given of being somewhat hus. In it., prearance whose manner was "peaceful." It is said that sixty thousand copies of the newspaper were sold in one day before people resilized that they were being dupéd.

The telescopic view of the moon is enchanting. The light and the dark portions are alike crowled with objects of rare interest. The gradations of light and shade are due to the varying lines of the surface material. Galileo believed that the darker portions were watery wastes, and therefore he called them "soas". There are twelve of them and they bear such names as the Sea of Tranquillity, the Sea of Seronity, the Ocean of Storms, the Rainy Sea &c. They are really plains, though they are by no means smooth. There are few great mountain ranges, yet these might be studied for a lifetime without wearness; but of the volcanic crisers, once amakingly active, there are thousands, some of them of immense size.—— a few being over one hundred miles in diameter. There are also deep valleys, which may have been river beds; and clefts, which seem to be cracks in the surface.

The moon's speed is about one-thirtieth that of the sarth's. The region which it traverses was divided by the anciente into twelve parts, and the twelve corresponding groups of stars were called the constellations of the sortie. The region which it traverses was divided by the sanciente into twelve parts, and the twelve corresponding proups of stars were called the constellations of the sortie. The moon's senior was called the constellations of the sortie. The moon is a comparatively small world; yet, although the safe and the same appears to the rediction is indicated in the announcement that it would take no fewer than six hundred and eighteen thousa

To the Editor of the Morning Star

To the Editor of the Morning Star.

As the many triends of Misses Leitch in Ceylou will be anxious to know what they are doing at present, I hope the following extract from a leiter, dated New Nork Ilth. June, received by me will be uncreasing to than. "We are at present very deeply engressing to those in the half of the Starsing Armenians. While widows and orphose of men who have suffered marterdom (having andured the most cruel forms of death) for Christ's aske are studily dying for lack of food, we feel that we cannot devote our energies to work in behalf of other causes however good, and important, until this pressing need has been supplied. This effort in behalf of the Armenians will doubtless canne us stleast a year of steady work. This work in draining our strangth and energy to the last degree. You will no doubt be glad that we are doing this work and you will wish us to goright on with it without turning aside to help any other cause."

Subscriber.

(We hope the many friends of these ladies

tuning aside to help any other cause."

Subscriber.

(We hope the many friends of these ladies will realize how severe a drain all these work must be, and not trouble them for constant appeals for money. No one is starving in Jaffinand surely the needs of the persecuted Armenians are greater than ours.

Ed. Starv)

NEWS FROM THE WIDE WORLD.

France. President Faure was shot at le a man on a 14th inst. The assassin was arrested, but is thought

the 14th inst. The assassin was arrested, but is thought to be insane.

United States. The Democratic party in its convenion at Chicago was controlled by the Socialists and Silverites. Mr. Bryan of Nebraska was nominated for the Presidency. These of this party who believe in a gold standard are likely to split off and vote with the Republican party unless indeed a third party should be organized. It seems unlikely that the Democratic party will ever gain the ascendency again in American politics unless a radical reform sets in **Egypt.** Cholera is still prevalent, in Egypt though decreasing. Several deaths have occurred among the British troops.

In troops.

Japan. The results of the tidal wave which took are not long ago show that 27,000 perished and 25,000

were injured.

Crete. This island is still in a very disturbed state.

The Greeks and Turks are jealous of each other, and it is feared that serious complications may arise.

Printed at the Press of Strong and Asbury Manippay-Published by A. C. Mission and Tambiah Streag Cooks.